

ISTRUZIONI PER:

- Filtri ermetici disidratatori serie PLUS, BASIC e GREEN.
- Filtri ermetici a rete serie PLUS, BASIC e GREEN.
- Filtri ermetici disidratatori con indicatore serie PLUS, BASIC e GREEN.

✳ Installazione:

Fare riferimento al catalogo o al sito web per l'elenco aggiornato dei fluidi refrigeranti impiegabili dalla specifica serie. Prima di installare il componente, verificare che le caratteristiche riportate nelle schede tecniche pubblicate siano adeguate all'impianto e all'applicazione.

In caso di collegamenti filettati, bloccare il corpo dall'esagono e, agendo con due chiavi, avvitare il bocchettone rispettando le coppie di serraggio indicate.

INSTRUCTIONS FOR:

- PLUS, BASIC and GREEN series hermetic filter driers.
- PLUS, BASIC and GREEN series hermetic filter strainers.
- PLUS, BASIC and GREEN series hermetic filter driers with indicator.

✳ Installation:

Refer to the catalogue or website for the updated list of suitable refrigerant fluids for the specific series. Before installing the component, verify that the operating characteristics on the technical data sheets are suitable for the system and the specific application.

In the case of threaded connections, lock the body from the hexagon and, using two wrench, screw the nut in compliance with the tightening torques indicated.

SAE THREAD	1/4"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"
TORQUE [Nm]	11 + 14	20 + 25	34 + 47	54 + 75	68 + 71

Serie SC/SCA/MSD.. S, S. S & SCMI.. S:

Durante l'operazione di collegamento mantenere raffreddato il corpo; utilizzare una lega a basso punto di fusione con tenore di Ag non inferiore al 5%. Non puntare la fiamma direttamente verso il corpo per evitare di danneggiare le parti interne o le tenute del corpo indicatore nella serie SCMI.

Serie SCMI:

Si ottiene un'indicazione affidabile dell'umidità presente nel sistema solo dopo alcune ore di funzionamento dell'impianto con fluido in movimento. Il colore dell'indicatore varia da giallo a verde, indicando in quest'ultimo caso la riduzione di umidità nel sistema.

SC/SCA/MSD.. S, S. S & SCMI.. S series:

During the operation of connection, ensure that the body is kept cool; use an alloy with low melting point with an Ag content not less than 5%. Do not point the flame directly towards the body of the valve to avoid damaging the internal parts or the sealing of the indicator body in SCMI series.

SCMI series:

A reliable indication of the humidity present in the system is obtained only after a few hours of operation of the system with fluid in motion. The colour of the indicator varies from yellow to green, thus signaling the reduction of humidity into the system.

AVVERTENZE DI INSTALLAZIONE

- Rimuovere i tappi di ermetizzazione dalle connessioni solo poco prima dell'installazione, per minimizzare l'ingresso di umidità e sporco nei filtri.
- Montare preferibilmente il filtro con asse longitudinale in verticale per evitare il ristagno di olio e morchie, assicurandosi che il senso della indicato dalla freccia in etichetta sia lo stesso del flusso.
- Nel caso di filtri con indicatore serie SCMI, non svitare per nessun motivo la ghiera dell'indicatore dal corpo.

INSTALLATION'S WARNINGS

- Remove the seal caps from the connections at the very last moment, in order to minimize entering of moisture and dirt into the filter.
- Mount the filter with longitudinal axis in vertical position, in order to avoid stagnation of oil or sludge, making sure that the arrow on the label has the same direction of the flow.
- In the case of SCMI series filters with indicator, do not unscrew the indicator from its body for any reason.

